



**МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ
УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ**



**ФАКУЛЬТЕТ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ДЛЯ
ПІДРОЗДІЛІВ ПРЕВЕНТИВНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ**

Кафедра мовної підготовки

**МОВНА ПІДГОТОВКА
ПОЛІЦЕЙСЬКИХ: ТРАДИЦІЇ,
ПЕРСПЕКТИВИ ТА ЗАРУБІЖНИЙ
ДОСВІД**

**МАТЕРІАЛИ
МІЖНАРОДНОГО КРУГЛОГО СТОЛУ
з нагоди 100-річчя Одеського державного університету
внутрішніх справ**



**м. Одеса
2022**

ОДЕСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ВНУТРІШНІХ СПРАВ

ФАКУЛЬТЕТ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ДЛЯ ПІДРОЗДІЛІВ
ПРЕВЕНТИВНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Кафедра мовної підготовки

**МОВНА ПІДГОТОВКА ПОЛІЦЕЙСЬКИХ: ТРАДИЦІЇ,
ПЕРСПЕКТИВИ ТА ЗАРУБІЖНИЙ ДОСВІД**

***МАТЕРІАЛИ
МІЖНАРОДНОГО КРУГЛОГО СТОЛУ
з нагоди 100-річчя Одеського державного університету
внутрішніх справ
04 серпня 2022 року***

Одеса - 2022

ОРГКОМІТЕТ КРУГЛОГО СТОЛУ

Голова:

Швець Д.В., ректор Одеського державного університету внутрішніх справ, д.ю.н., доцент

Заступник голови:

Корнієнко М.В., проректор Одеського державного університету внутрішніх справ, д.ю.н., професор

Члени оргкомітету:

Домброван Н.В., начальник відділу організації наукової роботи, к.ю.н.

Лісовська А.О., доцент кафедри мовної підготовки, к.філол.н.

Ситько О.М., завідувач кафедри мовної підготовки, к.філол.н., доцент

Тягнирядно Є.В., професор кафедри мовної підготовки, к.пед.н., доцент

Шаповаленко Н.М., доцент кафедри мовної підготовки, к.філол.н., доцент

Мовна підготовка поліцейських: традиції, перспективи та зарубіжний досвід: Матеріали Міжнародного круглого столу з нагоди 100-річчя Одеського державного університету внутрішніх справ (04 серпня 2022 року). Одеса: ОДУВС, 2022. 186 с.

ЗМІСТ

Антуф'єва В.А. Культура спілкування в службовій діяльності поліцейського.....	7
Arapaki M. Language culture and decision making of police officers.....	10
Bokshorn A. Difficulties in translating legal terminology.....	14
Васильєва Г.Й. «Російсько-український словник правничої мови» – вияв української правничої терміносистеми	17
Голопич І.М. Особливості культури професійного спілкування поліцейських.....	22
Honcharuk O. Professional mobility of the future policeman: the importance of learning foreign languages	26
Грінченко С.Б. Іншомовна компетентність працівників Національної поліції України в умовах євроінтеграції	30
Драпалюк К.І. Two concepts of language etiquette and speechetiquette for a full-fledged communication	32
Єльнікова Н.І. Формування мовної компетенції у майбутніх правоохоронців при викладанні навчальної дисципліни «Українська мова професійного спрямування»	35
Каравасва Т.Л., Тер-Григорьян М.Г. Професійно орієнтована комунікація поліцейських.....	39
Короткова Ю.М. Урахування гендерних аспектів спілкування у професійній діяльності поліцейського.....	43
Краснопольський В.Е. Віртуальна реальність в іншомовній підготовці майбутніх правоохоронців – сьогодення та майбутнє	46
Куделіна О.Ю., Бец О.О. Навчання письмової комунікації за допомогою інформаційних технологій	50
Lisovska A. Importance of communication and verbal commands for a police officer.....	53
Максименко О.В. Українська правничка термінологія як один із головних важелів у розвитку юридичних наук... ..	56
Manole A. The role of the foreign languages in the police work... ..	59
Медведенко С.В. Мовленнєвої культури працівників Національної поліції України.....	62

Mitina O., Rostomova V. Communicative - psychological features of foreign languages training of the police officer.....	65
Оверчук О.Б. Деякі важливі аспекти мовної поведінки поліцейського	68
Пащук Р.І. Мислителі про мову як чинник єдності нації ...	72
Перцева В.А. Документний текст у комунікативно-жанровому аспекті.....	75
Почуєва В.В. Створення інформаційно-предметного середовища при навчанні іноземним мовам	79
Prenko Y. The role of a foreign language in the professionalism of modern legal education	81
Sazanova L.S. Effective police communication skills as a key ingredient to the success	84
Ситько О.М. Формування комунікативної компетентності під час професійної підготовки поліцейського	87
Тягнирядно Є.В. Вплив мови на формування та самовираження особистості	91
Chepelyuk N. From the experience of teaching English for the students of non-philological specialities	96
Чорний І.В. Знання державної мови як умова отримання громадянства держави	99
Шаповаленко Н.М. Сучасні аспекти та тенденції мовної освіти України в контексті євроінтеграції	103
Швелідзе Л.Д., Мельник П.В. Виклики, постановлені дистанційним навчанням	107

Праці здобувачів вищої освіти

Альдїєва К.С. Сучасний мовний етикет – важлива складова культури мовлення	111
Berezhna O.M. Foreign language competence of police officers of the national police of Ukraine in the conditions of European integration	117
Bielievtsov M.S. Prospects of police officers foreign language training	119
Bubnova I. Foreign Language in the process of training for law enforcement officers	122

Vilksa Y. The culture of communication in the official activity of a police officer	124
Дроговоз С. Культура спілкування в сліжбовій діяльності поліцейського	127
Калашнік Є. Розвинені комунікативні навички поліцейського як запорука ефективності спілкування при виконанні обов'язків та завдань в правоохоронній діяльності	129
Клюйко Я. Особливості професійного спілкування поліцейського з дітьми різного віку	132
Kozak A. Cyberpolice – your protection in the virtual space and not only	135
Кулешов А. Мовна підготовка курсантів вищих навчальних закладів системи мвс України: традиції і перспективи	138
Kushnir D. Importance of foreign language in activities of police officers	142
Medvedenko O. Values of the law enforcement subculture	144
Мошинець А. Особливості професійного спілкування поліцейського	148
Набок К. Тенденції розвитку української мови в сучасному світі	151
Ruchka I. Implementation of another language aspect as mandatory condition for police optimization professional training	154
Сидора Д. Проблема співвідношення мови та культури	157
Скурідін Р.М. Риторика як складник професійної діяльності правника	162
Собаченко М.Є. The use of information technology and the internet in foreign language classes	165
Strok T.M., Isayeva O.V. The cultural level of communication in police activities in english-speaking countries	168
Terela A.S. Status and perspectives of the development of the study of foreign languages at the University of internal affairs	171
Fedorenko N. Counselor education training programs in the USA	175
Fisina D.Y. Police officer's communication culture in official activity	178
Homenko V. Speech culture and professional communication in a foreign language	181

Chudnovtseva Y. Penizieva K. The role of the discipline «Foreign language of professional direction» in the formation of the future police officer 184

КУЛЬТУРА СПІЛКУВАННЯ В СЛУЖБОВІЙ ДІЯЛЬНОСТІ ПОЛІЦЕЙСЬКОГО

Антуф'єва В.А.

в.о. старшого викладача кафедри мовної підготовки
Одеський державний університет внутрішніх справ

За сучасних складних умов співробітники органів внутрішніх справ потребують високоосвічених професіоналів, які володіють теоретичними знаннями та практичними навичками виконання своїх професійних обов'язків у повсякденних та надзвичайних ситуаціях. У зв'язку зі специфікою своєї діяльності поліцейські повинні вміти максимально ефективно у рамках закону протидіяти злочинцю, попереджувати та запобігати правопорушенням. У той час правила етичної поведінки поліцейських підкреслюють необхідність поводитися стримано, доброзичливо, відкрито, контролювати свою поведінку, почуття та емоції.

Комунікативна толерантність поліцейського є необхідною рисою, яка визначає характер і специфіку взаємовідносин працівника поліції з оточуючими, враховуючи особистий досвід поліцейського, його інтереси, схильності, моделі поведінки та особливості спілкування. У процесі службової діяльності перед співробітниками органів внутрішніх справ постійно виникають завдання психологічного характеру, рішення яких виникає в умовах дефіциту часу, коли в короткий проміжок часу необхідно виявити характер попереджуваного або вже подій, які відбуваються, об'єктивно оцінити його та прийняти правильне рішення [1, с. 32].

До основних ознак культури спілкування працівників Національної поліції зараховують:

- орієнтованість у різноманітних ситуаціях спілкування, яка заснована на знаннях і життєвому досвіді;
- спроможність ефективно взаємодіяти з оточенням завдяки розумінню себе та інших при постійній видозміні

психічних станів, міжособистісних відносин і умов соціального середовища;

- адекватна орієнтація людини в самій собі – власному психологічному потенціалі, потенціалі партнера, у ситуації;
- готовність і вміння будувати контакт з громадянами;
- внутрішні засоби регуляції комунікативних дій;
- знання, вміння і навички конструктивного спілкування;
- внутрішні ресурси, необхідні для побудови ефективної комунікативної дії у визначеному колі ситуацій міжособистісної взаємодії [2, с. 85].

Працівник поліції повинен завжди у своїх реакціях бути максимально стриманим та терплячим (уміти вислухати, зрозуміти, заспокоїти), правильно налаштувати себе на взаємодію з будь-ким. Особливої уваги слід надавати вербальним психотехнічним прийомам, які вибудовують певний розмовний стиль, а саме: використання евфемізмів (м'які еквіваленти різких слів), що дозволяють підтримувати сприятливу атмосферу контакту, знижують негативний прояв емоцій як реакцію на слова – «червоні прапорці», які викликають негативні емоції та експресивні спалахи. Застосування «аффініті» – створення такого емоційного фону спілкування (симпатії, залучення співрозмовника), яке сприяє конструктивності та взаєморозумінню, через психологічне приєднання, віддзеркалювання, пошук згоди.

Оскільки поліцейський наділений державно-владними повноваженнями, його поведінка у конфлікті має свою специфіку. Тому, оцінюючи конфліктну ситуацію та пам'ятаючи про права, які надані співробітнику поліції для вирішення ситуації, не слід забувати і про можливості врегулювання конфліктних відносин, про відповідальності за їхній результат.

Необхідні знання, вміння та навички допомагають співробітникам органів внутрішніх справ обрати такі прийоми поведінки у конфлікті, які можуть надати певний вплив на громадянина. Як правило, громадяни орієнтуються на поведінку співробітника, тому впевнені та рішучі дії співробітника можуть

породити у конфліктуючого громадянина сумнів у правоті своїх дій [3, с. 4-5].

У конфліктній ситуації поліцейському слід уникати багатослівності та використовувати у суперечці факти, докази, логіку, викладаючи думки коротко і ясно, що дозволяє краще оволодіти собою, зосередиться на вирішенні конфлікту.

Ефективність виконання поставлених завдань багато в чому залежить від знання поліцейськими специфіки професійного спілкування, вміння встановлювати ділові контакти та правильної поведінки у конфліктних ситуаціях. Придбання відповідних умінь та навичок необхідне поліцейським для встановлення ділових контактів із різними категоріями громадян та правильної поведінки у конфліктних ситуаціях. Ці знання та вміння можуть бути використані не лише у службовій діяльності, а й у повсякденні на будь-яких рівнях спілкування.

Література

1. Пам'ятка працівника Національної поліції України: інформаційно-довідкові матеріали / уклад.: І. В. Клименко, Д. В. Швець, О. О. Євдокімова, Я. С. Посохова. Харків : ХНУВС, 2017 р. 52 с.
2. Іванський Р. Формування національно-мовної особистості – основна мета викладання мовних дисциплін у вищих навчальних закладах МВС України. Мова і культура нації : зб. наук. пр. Львів : ЛьвДУВС, 2001. С. 84-86.
3. Дунець Л. М., Павліченко А. П. Особливості професійного спілкування майбутніх працівників поліції. Актуальні проблеми психології. К., 2019. Т. 1. Вип. 54. С. 3-8.